DRAHTLOSE 868 MHz THERMO-HYGRO-STATION

Betriebsanleitung

Kat.-Nr. 30.3013.IT

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Funk-Thermo-Hygro-Station aus dem Hause TFA entschieden haben.

BEVOR SIE MIT DEM GERÄT ARBEITEN

Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störungsfall.
Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

LIEFERUMFANG:

- Thermo-Hygro-Station (Basisgerät)
- Außensender
- Batterien 5 x AA, IEC LR6, 1.5V
- Bedienungsanleitung

EINSATZBEREICH UND ALLE VORTEILE IHRER NEUEN THERMO-HYGRO-STATION AUF EINEN BLICK

- Funkgesteuerte DCF-77-Zeitanzeige mit manueller Einstelloption
- Zeitempfang EIN/AUS (ON/OFF) vom Benutzer wählbar
- 12-/24-Stunden-Anzeigeformat
- Anzeige von Stunden und Minuten, Sekundenanzeige durch blinkenden Punkt
- Zeitzoneneinstellung ±12 Stunden
- Kalenderanzeige Tagesdatum und Monat
- Temperaturanzeige in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) wählbar

- Anzeige der Raum- und Außentemperaturanzeige mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Anzeige der Relativen Raum-und Außenluftfeuchtigkeit als RH% mit Speicherung der Minimal- und Maximalwerte
- Anzeige der Raumkomfortstufe durch Gesichtssymbole (heiter/betrübt)
- Die gespeicherten Minimal- und Maximalwerte der Raum- und Außentemperaturen zeigen Zeit und Datum der Speicherung und können zurück gesetzt werden
- Empfängt bis zu drei Außensender
- Batterietiefstandsanzeige
- Signalempfangsintervalle 4 s
- Drahtlose 868 MHz-Signalübertragung
- Wandmontage oder Tischaufstellung

ZU IHRER SICHERHEIT:

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Dieses Gerät ist nicht für medizinische Zwecke oder zur öffentlichen Information geeignet und nur für den privaten Gebrauch bestimmt.

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

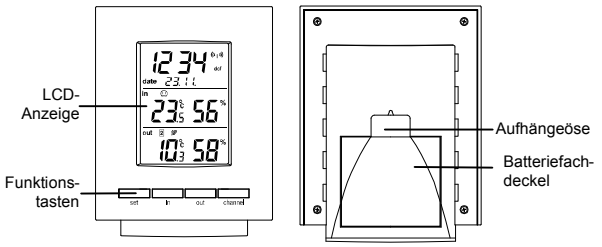
- Bewahren Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!

! Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

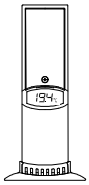
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Der Außensender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht. Suchen Sie einen niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus.

BESTANDTEILE

Die Thermo-Hygro-Station



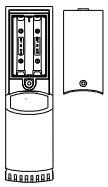
Der Thermo-Hygro-Außensender



- Fernübertragung der Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitswerte zur Thermo-Hygro-Station per 868 MHz-Signal
- Spritzwassergeschütztes Gehäuse
- Gehäuse wandmontierbar
- Montage an einem geschützten Ort. Direkten Regen oder Sonnenschein vermeiden.

INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN IM THERMO-HYGRO-AUSSENSENDER:

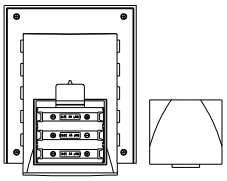
Der Thermo-Hygro-Außensender arbeitet mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AA, IEC LR6. Zur Installation oder zum Austausch dieser Batterien folgen Sie bitte den Schritten unten:



1. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel an der Vorderseite mit einem kleinen Schraubendreher.
2. Legen Sie unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung im Batteriefach) die Batterien ein.
3. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder ein.

INSTALLATION UND AUSTAUSCH DER BATTERIEN IN DER THERMO-HYGRO-STATION

Die Thermo-Hygro-Station arbeitet mit drei 1,5 V-Batterien vom Typ AA, IEC LR6. Zur Installation oder zum Austausch folgen Sie bitte den Schritten unten:



1. Mit dem Finger oder einem festen Gegenstand in die Lücke in der oberen Mitte des Batteriefaches greifen, den Batteriefachdeckel anheben und abnehmen.
2. Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität (siehe Markierung) einlegen.
3. Batteriefachdeckel wieder einsetzen.

Batteriewechsel

- Wechseln Sie die Batterien, wenn auf der Thermo-Hygro-Station das Batteriesymbol über den Raumluftwerten erscheint.
- Sind die Batterien des Außensenders verbraucht, erscheint über der Anzeige der Außenwerte ein Batteriesymbol.

Hinweis:

Im Falle eines Batteriewechsels bei einer der Einheiten muss bei allen Einheiten eine neue Grundeinstellung vorgenommen werden. Dies ist nötig, da der Außensender bei Inbetriebnahme einen Zufallssicherheitscode an die Thermo-Hygro-Station sendet, der von dieser innerhalb der ersten 3 Minuten nach Inbetriebnahme empfangen und gespeichert werden muss.

GRUNDEINSTELLUNG:

BEI BENUTZUNG VON EINEM AUßENSENDER

1. Legen Sie zuerst die Batterien in den Außensender ein (siehe " **Installation und Austausch der Batterien im Thermo-Hygro-Aussensender**" oben).
2. Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach Inbetriebnahme des Thermo-Hygro-Außensenders die Batterien in die Thermo-Hygro-Station ein (siehe "**Installation und Austausch der Batterien in der Thermo-Hygro-Station**" oben). Sind alle Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente des LCD kurz sichtbar. Im Folgenden werden die Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, und die Zeit als 0:00 angezeigt und das Signalempfangssymbol wird anfangen zu blinken. Kommen diese Anzeigen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm zur Darstellung, so müssen die Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann erneut eingelegt werden. Werden die Raumdaten angezeigt, so fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
3. Nach dem Einlegen der Batterien wird die Thermo-Hygro-Station beginnen, Daten vom Außensender zu empfangen. Es sollten nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit auf der Thermo-Hygro-Station angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
4. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 868 MHz-Übertragung sollte zwischen den endgültigen Montagepositionen von Thermo-Hygro-Station und Außensender unter guten Bedingungen keine größere Entfernung als 100 m liegen (Sehen Sie dazu die Hinweise unter "**Platzierung**" und "**868 MHz-Empfangstest**").

Hinweis:
Für den Fall eines Batteriewechsels achten Sie bitte darauf, dass die Batterien nicht aus den Kontakten springen. Es ist ferner darauf zu achten, dass nach der Entnahme der Batterien immer mindestens 1 Minute bis zum erneuten Einlegen verstreichen muss, da andernfalls Start- und Übertragungsproblemen auftreten können.

BEI BENUTZUNG VON MEHR ALS EINEM AUßENSENDER

1. Wurde die Einstellung ursprünglich mit einem Außensender vorgenommen, so sollte der Anwender alle Batterien aus der

Thermo-Hygro-Station und dem Außensender entfernen und mindestens 60 Sekunden warten.

2. Setzen Sie jetzt die Batterien in den ersten Außensender ein.
3. Legen Sie innerhalb von 2 Minuten nach Inbetriebnahme des ersten Außensenders die Batterien in die Thermo-Hygro-Station ein. Sind alle Batterien eingelegt, so werden alle Anzeigesegmente des LCD kurz sichtbar. Im Folgenden werden die Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit, und die Zeit als 0:00 angezeigt. Kommen diese Anzeigen nicht innerhalb von 60 Sekunden auf dem LCD-Bildschirm zur Darstellung, so müssen die Batterien für mindestens 60 Sekunden entnommen und dann erneut eingelegt werden.
4. Es sollten nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit des ersten Außensenders (Kanal 1) auf der Thermo-Hygro-Station angezeigt werden. Ferner kommt auch das Signalempfangssymbol zur Anzeige. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus beiden Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
5. Nachdem die Außentemperatur des ersten Außensenders auf der Thermo-Hygro-Station angezeigt wird, setzen Sie die Batterien in den zweiten Außensender ein.
   Hinweis: Der Anwender sollte die Batterien des zweiten Außensenders innerhalb von 45 Sekunden nach dem Empfang der Daten des ersten Außensenders einsetzen.
6. Es sollten nun die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit des zweiten Außensenders sowie das Symbol "Kanal 2" auf der Thermo-Hygro-Station angezeigt werden. Ist dies nicht innerhalb von zwei Minuten der Fall, so müssen die Batterien aus allen Einheiten entnommen und der Vorgang nochmals ab Schritt 1 wiederholt werden.
7. Nachdem die Außenbereichsdaten sowie das Symbol "Kanal 2" auf der Thermo-Hygro-Station angezeigt werden, setzen Sie die Batterien in den dritten Außensender ein. Innerhalb von 2 Minuten sollten nun die Außenbereichsdaten des dritten Außensenders als Kanal 3 zur Anzeige kommen. Wird der dritte Außensender erfolgreich empfangen, so schaltet das Kanalsymbol wieder auf "1" zurück. Ist dies nicht der Fall, so muss eine erneute Einstellung ab Schritt 1 vorgenommen werden.
   Hinweis: Der Anwender sollte die Batterien spätestens innerhalb von 45 Sekunden, nachdem die Thermo-Hygro-Station die Informationen des ersten Außensenders anzeigt, oder sofort nach

Empfang der Daten des zweiten Außensenders in den dritten Außensender einlegen.

8. Zur Sicherstellung einer ausreichenden 868 MHz-Übertragung sollte zwischen den endgültigen Montagepositionen von Thermo-Hygro-Station und Außensendern unter guten Bedingungen keine größere Entfernung als 100 m liegen (Sehen Sie dazu die Hinweise unter "**Platzierung**" und "**868 MHz-Empfangstest**").

WICHTIG:
Wenn die Einstellungen für zusätzliche Sender nicht wie oben beschrieben vorgenommen werden, so ist mit Übertragungsproblemen zu rechnen. Sollten Übertragungsprobleme auftreten, so sind aus allen Geräteteilen die Batterien zu entfernen und einen neue Grundeinstellung ab Schritt 1 ist vorzunehmen.

FUNKGESTEUERTE DCF77-ZEITANZEIGE:

Die Zeitbasis für die funkgesteuerte Zeitanzeige ist eine von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt Braunschweig betriebene Cäsium-Atomuhr mit einer rechnerischen Ganggenauigkeit von 1 Sekunde in 1 Mio. Jahren. Diese Uhrzeit wird zum DCF77-Zeitsignal (77,5kHz) codiert und von einem Langwellensender in Mainflingen bei Frankfurt über einen Senderadius von etwa 1500 km abgestrahlt. Ihre Thermo-Hygro-Station empfängt dieses Signal, decodiert es und zeigt unabhängig von Sommer oder Winter stets die genaue Zeit.
Die Empfangsqualität ist stark von den geografischen und baulichen Gegebenheiten abhängig. Im Normalfall sollten jedoch in einem Radius von 1.500 km um Frankfurt keine Empfangsprobleme auftreten.

Nachdem der Testlauf für die Außendaten beendet ist, wird das DCF-Sendemastsymbol in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms zu blinken beginnen. Dies zeigt an, dass die Uhr ein DCF77-Signal erkannt hat und versucht, es zu empfangen. Nachdem der Zeitcode empfangen wurde, bleibt das DCF-Symbol permanent sichtbar und die Uhrzeit wird angezeigt.

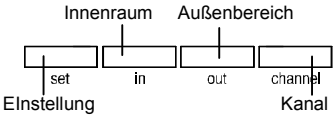
Der normale DCF-Empfang erfolgt täglich morgens um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr. Bleibt der Empfang bis 03:00 Uhr erfolglos, so wird bis 06:00 Uhr zu jeder vollen Stunde ein neuer Empfangsversuch gestartet. Ist bis 06:00 Uhr kein erfolgreicher Empfang zu verzeichnen, so findet der nächste Empfangsversuch erst wieder am nächsten Morgen um 02:00 Uhr statt.

Blinkt das Symbol, stellt aber keine korrekte Zeit ein oder erscheint das DCF-Symbol überhaupt nicht, so beachten Sie bitte folgende Punkte:

- Es wird empfohlen, einen Mindestabstand von 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen, Fernsehgeräten, usw. einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Hochhäusern, etc.) ist das empfangene Signal zwangsläufig schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe und/oder mit der Vorder- oder Rückseite in Richtung des DCF77-Senders in Frankfurt auszurichten.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen gewöhnlich geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeitsabweichung unter 1 Sekunde zu halten.

FUNKTIONSTASTEN:

Thermo-Hygro-Station:
Die Thermo-Hygro-Station verfügt über 4 einfach bedienbare Tasten:



SET-Taste (Einstellung):

- Zum Eintritt in den Einstellmodus (Set-Modus) für die Funktionen: LCD-Kontrast, Einstellung von Zeitzone, Ein-/Ausschaltung des DCF-Zeitempfangs, 12-/24-Stunden-Zeitanzeige, Zeit, Jahr, Monat, Tagesdatum, Schlummerfunktion, °C/°F-Temperaturanzeige, Einstellung der Schaltempfindlichkeit der Wettervorhersagesymbole.

IN-Taste (Innenraum)

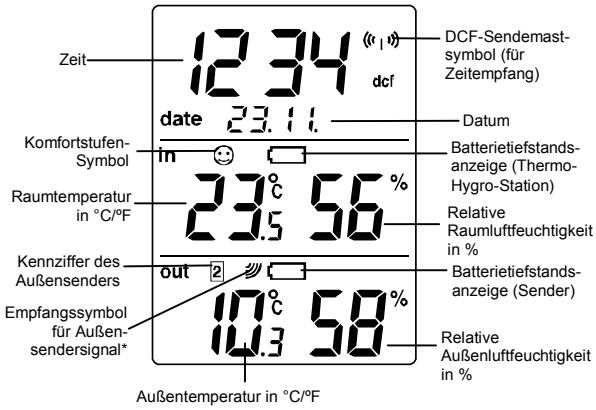
- Zum Umschalten zwischen der aktuellen/ maximalen/ minimalen Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit.
- Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalwerte von Raumtemperatur und -luftfeuchtigkeit gelöscht (alle Daten werden auf den aktuellen Stand gesetzt).

- Änderung aller Werte im Manuellen Einstellmodus
- **Hinweis:** Mithilfe der IN-Taste wird im 24-Stundenmodus das Tagesdatum, im 12-Stundenmodus der Monat eingestellt.

OUT-Taste (Außenbereich)
- Zum Umschalten zwischen der aktuellen/ maximalen/ minimalen Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit.
- Wird die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, werden alle gespeicherten Minimal- und Maximalwerte von Außentemperatur und -luftfeuchtigkeit gelöscht (alle Daten werden auf den aktuellen Stand des aktuell angezeigten Sensors gesetzt – die Daten müssen für jeden Außensender einzeln gelöscht werden).
- Zur Änderung der Einstellungen von Minuten und Monat im Einstellmodus
- Zur Änderung von Minuten, Monat und Tagesdatum im Einstellmodus.
- **Hinweis:** Mithilfe der OUT-Taste wird im 24-Stundenmodus der Monat, im 12-Stundenmodus das Tagesdatum eingestellt.

CHANNEL-Taste (Kanal)
- Zur Umschaltung zwischen den Außensendern 1, 2 und 3
- Dient dem Verlassen des Manuellen Einstellmodus

LCD-BILDSCHIRM:
Der LCD-Bildschirm ist zur besseren Übersicht in drei Funktionsgruppen eingeteilt, die der Ausgabe der Informationen für Zeit/Datum, Innenraum und Außenbereich dienen.



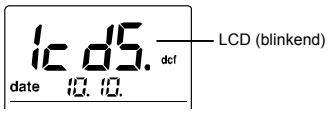
***** Wenn das Sendesignal des Außensenders von der Thermo-Hygro-Station erfolgreich empfangen wurde, wird dieses Symbol eingeschaltet (bei Fehlempfang wird das Symbol nicht angezeigt). Der Anwender kann damit erkennen, ob der letzte Empfang erfolgreich (Symbol EIN) oder nicht erfolgreich war (Symbol AUS). Ein kurzes Blinken zeigt ferner an, dass gerade ein Signalempfang stattfindet.

MANUELLE EINSTELLUNGEN:
Folgende manuelle Einstellungen können durch Betätigung der SET-Taste geändert werden:

- Einstellung des LCD-Kontrasts
- Zeitzoneneinstellung
- Zeitsignalempfang Ein/Aus (ON/OFF)
- Einstellung der 12-/24-Stunden-Zeitanzeige
- Manuelle Zeiteinstellung
- Kalendereinstellung

- Einstellung der Schlummerfunktion
- Einstellung der °C-/°F-Temperaturanzeige
- Einstellung der Schaltempfindlichkeit der Wettervorhersagesymbole

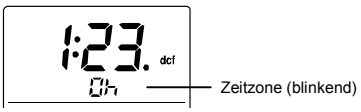
EINSTELLUNG DES LCD-KONTRASTS:



Der LCD-Kontrast kann entsprechend dem Wunsch des Anwenders in 8 verschiedenen Stufen eingestellt werden (Voreinstellung LCD 5).
Einstellung der Kontraststufen wie folgt:

1. Drücken und halten Sie die SET-Taste, bis die LCD-Kontrast-Anzeige blinkt.
2. Drücken Sie die IN-Taste zur Auswahl der gewünschten Kontraststufe.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Zeitzoneneinstellung**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

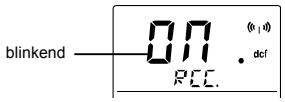
ZEITZONENEINSTELLUNG:



Die Zeitzonen-Voreinstellung der Thermo-Hygro-Station ist "0".
Einstellung einer anderen Zeitzone:

1. Drücken Sie nach Komplettierung der Einstellung des LCD-Kontrasts die SET-Taste, um zur Zeitzoneneinstellung zu gelangen (blinkend).
2. Stellen Sie mit der IN-Taste die neue Zeitzone ein. Der Einstellbereich läuft in 1-stündigen Intervallen von 0 bis +12, schaltet dann auf -12 und läuft zurück auf 0.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Zeitsignalempfang Ein/Aus**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

ZEITSIGNALEMPFANG EIN/AUS (ON/OFF)

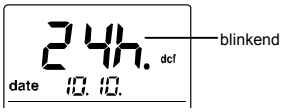


In Gegenden, in denen der Empfang des DCF-77-Zeitcodes nicht möglich ist, kann die DCF-Zeitempfangsfunktion abgeschaltet werden. Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarzuhr (Voreinstellung Ein).

1. Die Anzeige “ON” (Ein) auf dem LCD beginnt zu blinken.
2. Benutzen Sie die IN-Taste, um die Zeitempfangsfunktion abzuschalten.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus “**Einstellung der 12-/24-Stunden-Zeitanzeige**“ die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

Hinweis:
Ist die Zeitempfangsfunktion manuell abgeschaltet (Aus = OFF), so findet so lange kein Empfangsversuch für die DCF-77-Zeitinformation statt, bis die Empfangsfunktion wieder aktiviert wird (Ein = ON).
Im Zustand OFF wird das Zeitempfangssymbol auf dem LCD-Bildschirm nicht dargestellt.

EINSTELLUNG DER 12-/24-STUNDEN-ZEITANZEIGE

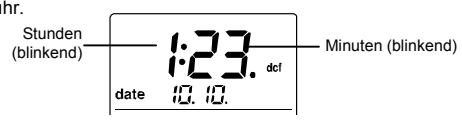


1. Drücken Sie nach der Einstellung der Zeitempfangsfunktion die SET-Taste. Auf dem LCD blinkt entweder “12h” oder “24h”.
2. Drücken Sie zur Auswahl des 12- oder 24-Stunden-Anzeigemodus die IN-Taste.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus “**Manuelle Zeiteinstellung**“ erneut die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

Hinweis:
Bei Auswahl des 24-Stunden-Modus wird das Datum im Format Tagesdatum und Monat, bei Auswahl des 12-Stunden-Modus im Format Monat und Tagesdatum angezeigt.

MANUELLE ZEITEINSTELLUNG:

Falls es der Thermo-Hygro-Station nicht möglich ist, das DCF-Signal zu empfangen (Störungen, Reichweite, etc.), so kann die Uhrzeit wie folgt auch manuell eingestellt werden. Die Uhr läuft dann wie eine normale Quarzuhr.

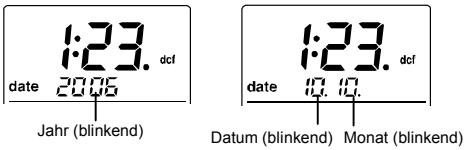


1. Drücken Sie nach der Einstellung der 12-/24-Stunden-Zeitanzeige die SET-Taste. Die Zeitanzeige blinkt.
2. Stellen Sie mit der IN-Taste die Stunden und mit der OUT-Taste die Minuten ein. Bei kontinuierlichem Drücken der Tasten werden die Stunden schnell in Einzelschritten und die Minuten in Fünferschritten weitergeschaltet.
3. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Kalendereinstellung**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

Hinweis:
Trotz manueller Zeiteinstellung wird das Gerät weiter versuchen, das Zeitsignal zu empfangen. Bei erfolgreichem Empfang überschreibt die empfangene Zeitinformation die manuell eingestellte Zeit. Während der Empfangsversuche blinkt das DCF-77-Sendemastsymbol. Findet kein erfolgreicher Empfang statt, so wird das DCF-Symbol verschwinden. Am nächsten Tag wird jedoch ein erneuter Empfangsversuch gestartet.

DATUMS-EINSTELLUNG:

Die Voreinstellung des Datums ist der 1.1. des Jahres 2006. Wird das funkgesteuerte Zeitsignal empfangen, so wird automatisch auch das Datum auf den aktuellen Stand gebracht. Wurde allerdings kein Zeitsignal empfangen, so kann auch das Datum manuell wie folgt eingestellt werden:

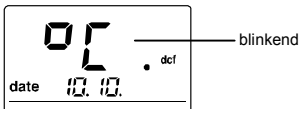


1. Drücken Sie nach der Beendigung der Manuellen Zeiteinstellung die SET-Taste, um in den Einstellmodus für das Jahr zu gelangen (blinkend). Stellen Sie mit der IN-Taste die Jahreszahl ein. Die Einstellung reicht von 2006 bis 2039.
2. Schalten Sie mit der SET-Taste in den Einstellmodus für Monat und Tagesdatum (blinkend).
3. Stellen Sie mit der OUT-Taste den gewünschten Monat und mit der IN-Taste das gewünschte Tagesdatum ein.
4. Drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Einstellung der Schlummerfunktion**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CH-Taste.

EINSTELLUNG DER SCHLUMMERFUNKTION (SNOOZE):

Wichtiger Hinweis:
Die Einstellung der Schlummerfunktion hat bei dieser Thermo-Hygro-Station keinen Einfluss auf die Funktion des Geräts. Dieses Merkmal ist nur in den erweiterten Modellen mit Weckalarmfunktion verfügbar. Drücken Sie zum Überspringen dieser Einstellung und zum Eintritt in den Modus "Einstellung der °C-/°F-Temperaturanzeige" einfach die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

EINSTELLUNG DER °C-/°F-TEMPERATURANZEIGE:



Die Voreinstellung der Temperaturanzeige ist "°C" (Grad Celsius). Auswahl der gewünschten Anzeige wie folgt:

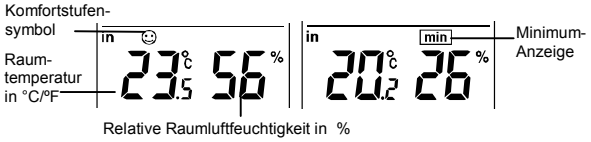
1. Benutzen Sie bei blinkendem Symbol "°C" die IN-Taste zur Auswahl der Anzeige "°F" (Grad Fahrenheit) oder ""C" (Grad Celsius).
2. Ist die gewünschte Temperaturanzeige gewählt, so drücken Sie zur Bestätigung der Wahl und zum Eintritt in den Modus "**Einstellung der Schaltempfindlichkeit der Wettervorhersagesymbole**" die SET-Taste oder verlassen Sie den Einstellmodus durch Drücken der CHANNEL-Taste.

EINSTELLUNG DER SCHALTEMPFINDLICHKEIT DER WETTERVORHERSAGESYMBOLE

Wichtiger Hinweis:
Die Einstellung der Schaltempfindlichkeit der Wettervorhersagesymbole hat bei dieser Thermo-Hygro-Station keinen Einfluss auf die Funktion des Geräts. Dieses Merkmal ist nur in den erweiterten Modellen mit Wettervorhersage verfügbar.
Drücken Sie zum Verlassen der Manuellen Einstellungen die SET-Taste

RAUMTEMPERATUR UND RELATIVE RAUMLUFTFEUCHTIGKEIT:

Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit werden ständig automatisch auf den neuesten Stand gebracht und in der zweiten Sektion des LCD-Bildschirms angezeigt



KOMFORTSTUFEN-SYMBOLE:

Angenehm: Ein heiteres Gesicht "☺" erscheint bei einer Raumtemperatur zwischen 20,0 °C und 25,9 °C und einer rel. Luftfeuchtigkeit zwischen 45% und 65%.

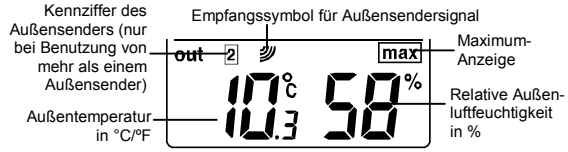
Unangenehm: Ein betrübtes Gesicht "☹" erscheint bei Messwerten, die sich außerhalb des angenehmen Bereichs befinden.

UMSCHALTEN UND RÜCKSTELLEN DER MESSWERTE DES INNENRAUMS:

1. Zum Umschalten zwischen der aktuellen, minimalen und maximalen Raumtemperatur und relativen Raumluftfeuchtigkeit sowie des Zeitpunkts, an dem die minimalen und maximalen Raumtemperaturmesswerte gespeichert wurden, ist die IN-Taste zu drücken:
   - Einmal: Anzeige der gespeicherten minimalen Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitswerte mit Zeit und Datum der Speicherung der minimalen Raumtemperatur.
   - Zweimal: Anzeige der gespeicherten maximalen Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitswerte mit Zeit und Datum der Speicherung der maximalen Raumtemperatur.
   - Dreimal: Rückkehr zur Anzeige der aktuellen Werte für Zeit, Datum, Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit.
2. Zur Rückstellung der minimalen und maximalen Raumtemperatur- und Raumluftfeuchtigkeitswerte und der Zeiten, zu denen die minimalen und maximalen Raumtemperaturen gespeichert wurden, ist die IN-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt zu halten. Dadurch werden alle gespeicherten Minimum- und Maximum-Messwerte auf die aktuellen Werte von Zeit, Datum, Raumtemperatur und Raumluftfeuchtigkeit zurück gestellt. Die gespeicherten minimalen und maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte entsprechen denen des aktuellen Zeitpunkts und bleiben unbeeinflusst von der Zeitzoneneinstellung.

AUSSENTEMPERATUR UND RELATIVE AUSSENLUFTFEUCHTIGKEIT:

Die letzte Sektion des LCD-Bildschirms zeigt die Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit, ein Empfangssymbol, die Außensender-Kennziffer sowie die minimalen oder maximalen Außenbereichsdaten.



UMSCHALTEN UND RÜCKSTELLEN DER MESSWERTE DES AUSSENBEREICHS:

1. Zum Umschalten zwischen der aktuellen, minimalen und maximalen Außentemperatur sowie des Zeitpunkts, an dem die minimalen und maximalen Außentemperaturmesswerte gespeichert wurden, ist die OUT-Taste zu drücken:
   - Einmal: Anzeige der gespeicherten minimalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitswerte mit Zeit und Datum der Speicherung der minimalen Außentemperatur.
   - Zweimal: Anzeige der gespeicherten maximalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsmesswerte mit Zeit und Datum der Speicherung der maximalen Außentemperatur.
   - Dreimal: Rückkehr zur Anzeige der aktuellen Werte für Zeit, Datum, Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit.
2. Zur Rückstellung der minimalen und maximalen Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitswerte und der Zeiten, zu denen die minimalen und maximalen Außentemperaturen gespeichert wurden, ist die OUT-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt zu halten. Dadurch werden alle gespeicherten Minimum- und Maximum-Messwerte auf die aktuellen Werte von Zeit, Datum, Außentemperatur und Außenluftfeuchtigkeit zurückgestellt. Die gespeicherten minimalen und maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitswerte entsprechen denen des aktuellen Zeitpunkts und bleiben unbeeinflusst von der Zeitzoneneinstellung.

BEI BENUTZUNG VON MEHR ALS EINEM AUßENSENDER:

1. Zum Umschalten zwischen den einzelnen Außensendern drücken Sie die CHANNEL -Taste:
   Ein Mal zur Anzeige des Senderkanals 2
   Zwei Mal zur Anzeige des Senderkanals 3
   Drei Mal zur Rückkehr zur Anzeige des Senderkanals 1
2. Benutzen Sie zur Anzeige der minimalen und maximalen Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsdaten des gewählten Außensenders die OUT -Taste.

Hinweis:
Die minimalen und maximalen Daten müssen für jeden Außensender einzeln und separat zurückgestellt werden.

HINWEIS ZU DEN THERMO-HYGRO-AUSSENSENDERN:

Der Sendebereich der Thermo-Hygro-Außensender kann durch die Umgebungstemperatur beeinflusst werden. Bei kalten Temperaturen kann sich die Sendeentfernung vermindern. Ebenso ist eine Verminderung der Batterieleistung möglich. Beachten Sie dies bitte bei der Platzierung der Außensender.

868 MHz-EMPFANG:

Werden die Außentemperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsdaten nicht innerhalb von 3 Minuten nach der Grundeinstellung empfangen und angezeigt (oder zeigt die Außenbereichsanzeige der Thermo-Hygro-Station im normalen Betriebsmodus nur "- -. -"), so überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

1. Der Abstand von Thermo-Hygro-Station und Außensender zu Störquellen wie z.B. Computermonitoren oder Fernsehgeräten sollte mindestens 1,5 bis 2 Meter betragen.
2. Vermeiden Sie, die Thermo-Hygro-Station direkt an oder in die Nähe von metallischen Fensterrahmen zu platzieren.
3. Die Benutzung anderer, auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitender Geräte wie z.B. Kopfhörer oder Lautsprecher kann die korrekte Signalübertragung verhindern.
4. Störungen des Empfangs können auch von Nachbarn verursacht werden, die auf derselben Frequenz (868 MHz) arbeitende Geräte betreiben.

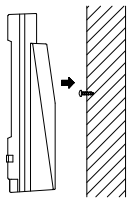
Hinweis:

Erfolgt eine korrekte Übertragung der 868 MHz-Signale, so sollten die Batteriefächer von Thermo-Hygro-Station und Außensendern nicht mehr geöffnet werden. Es könnten sich dadurch die Batterien aus den Kontakten lösen und damit eine unerwünschte Rückstellung herbeiführen. Sollte dies trotzdem versehentlich vorkommen, müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "**Grundeinstellung**" oben).

Die maximale Sendedistanz vom Außensender zur Thermo-Hygro-Station beträgt im freien Raum etwa 100 Meter. Dies ist jedoch von den Umgebungsbedingungen und deren Einflüssen abhängig. Ist trotz Beachtung dieser Faktoren kein Empfang möglich, so müssen alle Einheiten neu eingestellt werden (siehe "**Grundeinstellung**" oben).

PLATZIERUNG DER THERMO-HYGRO-STATION:

Die Thermo-Hygro-Station bietet die Option von Tischaufstellung oder Wandmontage. Bitte stellen Sie vor der Wandmontage sicher, dass die Außenbereichsdaten an der gewünschten Montagestelle korrekt empfangen werden können.

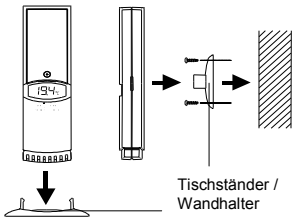


Wandmontage wie folgt:

1. Eine Schraube (nicht im Lieferumfang) an der gewünschten Stelle in die Wand schrauben und dabei den Schraubenkopf etwa 5 mm von der Wand abstehen lassen.
2. Thermo-Hygro-Station an der Schraube einhängen. Bitte achten Sie darauf, dass diese vor dem Loslassen sicher einrastete.

PLATZIERUNG DES THERMO-HYGRO-AUSSENSENDERS:

Der Thermo-Hygro-Außensender kann mithilfe des Montagehalters, der als Tischständer oder Wandhalter benützt werden kann, auf eine ebene Fläche gestellt oder an eine Wand montiert werden.



Wandmontage wie folgt:

1. Befestigen Sie mithilfe der Schrauben und Plastikdübel den Wandhalter an der gewünschten Wandstelle.
2. Stecken Sie den Außensender auf den Wandhalter.

Hinweis:

Platzieren Sie vor der endgültigen Montage des Wandhalters alle Geräteeinheiten an die gewünschten Montagestellen, um zu prüfen, ob die Außensenderdaten korrekt empfangen werden. Werden die Signale nicht empfangen, so verschieben Sie die Einheiten geringfügig, da dies meist bereits zu einem guten Signalempfang führt.

PFLEGE UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät und den Sender mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

FEHLERBESEITIGUNG

Problem	Lösungen
Keine Anzeige auf der Basisstation	• Batterien polrichtig einlegen • Batterien wechseln
Kein Senderempfang Anzeige „---“	• Batterien des Außensenders prüfen (keine Akkus verwenden!) • Neuinbetriebnahme von Sender und Basisgerät gemäß Anleitung • Anderen Aufstellort für Sender und/oder Basisgerät wählen • Abstand zwischen Sender und Basisgerät verringern • Beseitigen der Störquellen
Kein DCF Empfang	• Einstellung DCF Empfang auf „EIN“ • Anderen Aufstellort für Basisgerät wählen • Uhrzeit manuell einstellen • Empfangsversuch in der Nacht abwarten
Unkorrekte Anzeige	• Batterien wechseln

ENTSORGUNG

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialen und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.
Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.
Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:

Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei

Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.
Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

TECHNISCHE DATEN:

Empfohlene Betriebstemperatur : 0°C bis +50°C

Temperaturmessbereich:

Innenraum : -9,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung
14,2°F bis 139,8°F mit 0,2°F Auflösung
(Anzeige “OF.L” außerhalb dieses Bereichs)

Außenbereich : -39,9°C bis +59,9°C mit 0,1°C Auflösung
-39,8°F bis +139,8°F mit 0,2°F Auflösung
(Anzeige “OF.L” außerhalb dieses Bereichs)

Luftfeuchtigkeitsbereich:

Raumluftfeuchtigkeitsbereich : 1% bis 99% mit 1% Auflösung
(Anzeige “- -“ bei Raumtemperatur = OL.F; Anzeige “- -“ wenn < 1% und “99%” wenn > 99%)

Außenluftfeuchtigkeitsbereich : 1% bis 99% mit 1% Auflösung
(Anzeige “- -“ bei Außentemperatur = OF.L; Anzeige 1% wenn < 1% und 99% wenn > 99%)

Datenprüfintervalle:

Raumtemperaturmessintervall : alle 10 Sekunden
Raumluftfeuchtemessintervall : alle 20 Sekunden
Empfang der Außenbereichsdaten : alle 4 Sekunden (oder alle 15 Minuten, falls die Daten verloren wurden und nur “--.-“ angezeigt wird)

Stromversorgung:

Thermo-Hygro-Station : 3 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Thermo-Hygro-Außensender: 2 x 1,5 V-Batterie Typ Mignon AA, IEC LR6
Batterielebensdauer : etwa 24 Monate (Alkali-Batterien empfohlen)

Abmessungen (L x B x H)

Thermo-Hygro-Station : 106 x 36,3 x 138 mm
Thermo-Hygro-Außensender : 43 x 23 x 160 mm

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt.
Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung
erhalten Sie auf Anfrage unter info@tfa-dostmann.de.
www.tfa-dostmann.de
02/12